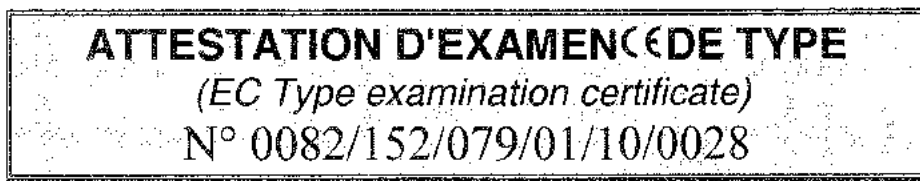


Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
fab38apr@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body, identified under number 0082, awards the



A l'équipement suivant :
To the following equipment:

➤ Type d'équipement : **Filtre à particules**
Category of equipment: Particle filters

➤ Type : **P3 NR**
type

➤ Marque commerciale : **"PS" SEYBOL** – modèle : **87P3NR COMPACTO** – référence : **87 P3 NR**
Trademark model reference

➤ Demandeur : **Mr François Xavier PADRIXE**
Applicant

➤ Fabricant : **NUEVA SIBOL S.L.U.** – Poligono IND. Torrelarragoiti – ES-48170 Zamudio – VIZCAYA - Espagne
Manufacturer

➤ Description : Filtre à particules de classe P3 NR limité à une utilisation sur un seul poste de travail. Le matériau filtrant est placé dans un boîtier plastique équipé d'un filetage spécial permettant de le raccorder à une pièce faciale bi-filtre du même fabricant (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.7.0217)

Description: Particle filter class P3 NR limited to single shift use only. The filter media is placed in a plastic case with a special thread allowing to link it in a twin filter face piece from the same manufacturer (detailed description in EC type examination report 09.7.0217)

➤ Référentiel technique utilisé : **EN 143 :2000 + A1 :2006**
Technical referential in use

Date : le 26 janvier 2010
Date : January 26th 2010

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Center – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL MARSEILLE

LYON
177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)
N° 0082/152/079/01/10/0029

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

> Type d'équipement : Filtre combiné
Category of equipment: Combined filter

> Type : A2 P3 NR
type

> Marque commerciale : "PS" SEYBOL -- modèle : 87A2P3MR COMPACTO -- référence : 87 A2 P3 NR
Trademark model reference

> Demandeur : Mr François Xavier PADRIXE
Applicant

> Fabricant : NUEVA SIBOL S.L.U. -- Poligono IND. Torrelarragoiti -- ES-48170 Zamudio -- VIZCAYA - Espagne
Manufacturer

> Description : Filtre combiné de classe A2 P3 NR limité à une utilisation sur un seul poste de travail. Le matériau filtrant est placé dans un boîtier plastique équipé d'un filetage spécial permettant de le raccorder à une pièce faciale bi-filtre du même fabricant (description détaillée dans le dossier d'examen CE de type 10.7.0015, dans le rapport d'examen CE de type INRS 03RE36403883 et dans le rapport d'examen CE de type 09.7.0217)

Description: Combined filter class A2 P3 NR limited to single shift use only. The filter media is placed in a plastic case with a special thread allowing to link it in a twin filter face piece from the same manufacturer (detailed description in EC type examination file 10.7.0015, in INRS EC type examination report 03RE36403883 and in EC type examination report 09.7.0217)

> Référentiel technique utilisé : EN 14387:2004+A1:2008
Technical referential in use

Date : le 26 janvier 2010
Date : January 26th 2010

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine -- Certification EPI
Head of Fontaine Testing Center -- PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 8 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

**SIÈGE SOCIAL
MARSEILLE**

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00

LYON

177 route de Saint Bâil
BP 3
69811 TAISSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00



MINISTERIO
DE TRABAJO, MIGRACIONES
Y SEGURIDAD SOCIAL

SECRETARÍA DE ESTADO DE
EMPLEO

INSTITUTO NACIONAL DE
SEGURIDAD Y SALUD
EN EL TRABAJO

CENTRO NACIONAL DE
MEDIOS DE PROTECCIÓN

Certificado de Examen UE de Tipo
EU Type Examination Certificate
Nº 21209518

El Centro Nacional de Medios de Protección, del Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo, como Organismo de Control Notificado por España con el número 0159, para la aplicación del Reglamento (UE) 2016/425, a instancias de:

The Centro Nacional de Medios de Protección, of the Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo, Notified Body nº 0159 for the implementation of Regulation(EU) 2016/425, by request of:

NUEVA SIBOL S.L.U.
Pol. Ind. Torrelarragoiti, Vial A Par. 5
48170 ZAMUDIO (Vizcaya)

Certifica, que el Equipo de Protección Individual denominado:
Certifies that the Personal Protective Equipment known as

Filtro frente a gases y vapores orgánicos e inorgánicos, dióxido de azufre y gases ácidos y amoníaco y sus derivados orgánicos, tipo ABEK, clase 1, marca Sibol, modelo 87 A1B1E1K1,
Filter against organic and inorganic gases and vapors, sulphur dioxide and acid gases, ammonia and its organic derivatives, type ABEK, class 1, trademark SIBOL, model 87 A1B1E1K1

cuya descripción se detalla en el informe de Examen UE de tipo nº **21209518** anexo,
described in detail in the annexed EU Type Examination report nº 21209518

Cumple, con los requisitos esenciales de salud y seguridad que le son de aplicación, establecidas en el Reglamento (UE) 2016/425, en base a la aplicación de los apartados correspondientes de las Normas Armonizadas:

Fulfills the applicable essential health and safety requirements specified in Regulation(EU) 2016/425, based on the application of the relevant clauses of the Harmonized Standards:

UNE-EN 14387:2004+A1:2008 "Equipos de protección respiratoria. Filtros contra gases y filtros combinados. Requisitos, ensayos, marcado"
EN 14387:2004+A1:2008 "Respiratory protective devices - Gas filters and combined filters - Requirements, testing, marking"

de acuerdo con lo que se indica en el **Informe de Examen UE de tipo nº 21209518**, anexo a este Certificado.
according to EU Type Examination report nº 21209518, annexed to this Certificate.

Sevilla, 23 de octubre de 2019.

Fecha de expiración: 23 de octubre de 2024
Expiry date

Fdo.: Eva Cohen Gómez
Coordinadora del Área de Riesgos Químicos y Térmicos



El presente documento sólo es válido acompañado del correspondiente informe técnico.
This document is valid only with the annexed technical report.

La fabricación de este equipo, por ser de categoría III, debe estar sometida a la adopción por parte del fabricante de uno de los dos procedimientos de conformidad con el tipo establecidos en el artículo 19, letra c) del Reglamento (UE) 2016/425.
The production of this equipment as category III shall be subjected to one of the two conformity to type procedures referred to in point c) of Article 19 of Regulation (EU) 2016/425, as the manufacturer sees fit.

CORREO ELECTRÓNICO

cncmp@insst.mitramiss.es

ENAC
E N S A Y O S
Nº 1108 / LE 2151

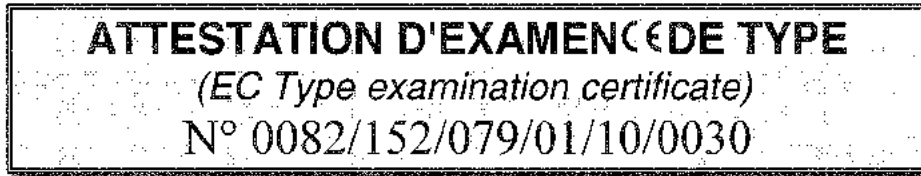
CARABELA LA NIÑA, 16
41007 SEVILLA
TEL: 95 451 41 11
FAX: 95 467 27 97
Código DIR3: EA0021628



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
tab38apr@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body, identified under number 0082, awards the



A l'équipement suivant :
To the following equipment:

➤ Type d'équipement : **Filtre combiné**
Category of equipment: Combined filter

➤ Type : **A1B1E1K1 P3 NR**
type

➤ Marque commerciale : **"PS" SEYBOL**
Trademark

➤ modèle : **87 A1B1E1K1P3NR COMPACTO** -- référence : **87 A1B1E1K1 P3 NR**
model reference

➤ Demandeur : **Mr François Xavier PADRIXE**
Applicant

➤ Fabricant : **NUEVA SIBOL S.L.U.** -- Poligono IND. Torrelarragoiti -- ES-48170 Zamudio -- VIZCAYA - Espagne
Manufacturer

➤ Description : Filtre combiné de classe **A1B1E1K1 P3 NR** limité à une utilisation sur un seul poste de travail. Le matériau filtrant est placé dans un boîtier plastique équipé d'un filetage spécial permettant de le raccorder à une pièce faciale bi-filtre du même fabricant (description détaillée dans le dossier d'examen CE de type 10.7.0016, dans le rapport d'examen CE de type CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE 21222898 et dans le rapport d'examen CE de type 09.7.0217)

Description: Combined filter class A1B1E1K1 P3 NR limited to single shift use only. The filter media is placed in a plastic case with a special thread allowing to link it in a twin filter face piece from the same manufacturer (detailed description in EC type examination file 10.7.0016, in CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE EC type examination report 21222898 and in EC type examination report 09.7.0217)

➤ Référentiel technique utilisé : **EN 14387:2004+A1:2008**
Technical referential in use

Date : le 26 janvier 2010
Date : January 26th 2010

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Center – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL MARSEILLE

LYON
177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

BORDEAUX
B rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX
Z1, avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00